

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1924

Data 24 de Março de 1924.

9  
10

" J A B O T I C A B A L "

Interessado CAMESIN GIOBATTI.

Assumpto Pede a restituição de passagem pelo o seu transporte e sua familia do porto de Trieste á Santos.

---

*Carival Mascotto*



*Roberto de Lencastre* Dr. Papaterra  
08/3/24

Jaboticabal, Fazenda S. José, 22 de Março de 1924.

Exmº. Snr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de S. Paulo.

B. P. 15, n. 2-192

*[Handwritten signature]*

CAMESIN GIOBATTI, immigrante, chegou ao porto de Santos, no dia 5 de Fevereiro p.p., pelo vapor SOFIA, procedente do porto de Trieste, achando-se localizado, com sua familia (compuesta de sua esposa Maria Elisabetha com 33 annos, e seus filhos Maria de 12 annos, Guido de 4, Guiseppe de 3 e Ermenegildo de 2 annos de idade) na Fazenda do Snr. João Baptista Novaes, municipio de Jaboticabal, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosaente, pelo presente, requerer digne-se, V. Excia., de accordo com a Lei, autorisar a restituição, ao supplicante, da importanciade Liras 6.600, despendida com o seu transporte, conforme o recibo nº. 25/30 junto ao presente.

*Jaboticabal 24 Marzo 1924  
Camesin Giobatti*



*H9*

aut 323-12-Rep-98-114



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

261  
/30



Commissariato generale dell'emigrazione

30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

\* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

\* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

\* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOB. DI SUA MAESTA'  
VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE  
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Maria Elisabetta*

figlia di *fr. Domenico*

e di *Paolino Maria*

nata a *Chiusano* Prov. di

il *5-11-1891*

residente a *Monte...* di

Stato civile *in conser...*

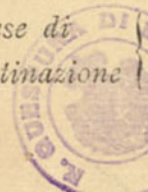
Professione *casalinga*

Sa leggere..... Sa scrivere.....

Posizione di leva.....

Paese di *Località* *Brasil*

destinazione | Stato



Il Questore

(1) Autorità che rilascia il Passaporto

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni  
delle Autorità Italiane.

Commissariato di P. S.



PORTO DI TRIESTE

9 GEN 1924

Visto imbarcarsi

Vidimazioni delle Autorità estere.

19

Visto neste Consulado da Repu-  
blica dos Estados Unidos do Brasil em

Trieste aos, *19 de Janeiro 1924*

do  
Vice-Consul

Recebi liras: *16.00*



Vice-Consul





CONNOTATI

Statura m. 1.70  
 Fronte me  
 Occhi me  
 Naso me  
 Bocca me  
 Capelli me  
 Barba me  
 Baffi me  
 Colorito me  
 Corporatura me  
 Segni particolari me

ANICA 1000

Firma del titolare

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il Questore

Passaporto rilasciato

alla R. \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_  
 del Passaporto \_\_\_\_\_  
 del Registro corrispondente \_\_\_\_\_  
 data del rilascio \_\_\_\_\_

27 NOV 1929

fa l'autenticazione.



Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' in anni	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
I	Caroline Maria	figlia	10	Mundi	
2	Luigi	figlio	4		
3	Luigi	figlio	9		
4	Luigi	figlio	2		
5					

Da staccare dall'Autorità di P.S. di confine o del Porto di sbarco

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. \_\_\_\_\_  
 N. del Pass.to 260 N. del Reg. corrisp. \_\_\_\_\_  
 Data del rilascio 27 NOV 1929  
 Titolare del Pass.to Maria Carolina  
 (COGNOME E NOME) Carolina  
 Professione \_\_\_\_\_  
 Comune di nascita \_\_\_\_\_  
 Data di nascita 5.11.1891  
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi \_\_\_\_\_  
 } femmine \_\_\_\_\_  
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località Mundi  
 } Stato \_\_\_\_\_



La presente codicella deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.



Vidimazioni delle Autorità estere.


Vidimazioni delle Autorità estere.


La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via .....

il .....

Viste dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

### UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

### REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Fouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislava, Braslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifo, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambéry, Chicago, Coira, Colombo, Copenhagen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedengatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Eriwan, Filadelfia, Filippopoli, Flume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s.M., Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harzar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenco Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Naviere), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle ou Nyme, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riva, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonico, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cutua, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Slax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Yokohama, Zagabria, Zurigo.



## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

### AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149<sup>th</sup> St. New York - 906 a 910 So. Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

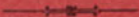
Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



25



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO



Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

\* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spese volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

\* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

\* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

- 1 -

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ  
VITTORIO EMANUELE III  
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE  
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a Conesimio Giovanni  
figlio di Giacomo  
e di Migela Lamprea  
nato a Lampreina Prov. di  
il 30-9-825  
residente a Muscoli Prov. di  
Stato civile \_\_\_\_\_  
Professione agricoltore  
Sa leggere..... Sa scrivere \_\_\_\_\_  
Posizione di leva \_\_\_\_\_  
Paese di \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_  
destinazione { Stato Brasile  
(1)


(1) Autorità che rilascia il Passaporto



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni  
delle Autorità italiane.

  
 Commissariato di P. S.  
 del  
**PORTO DI TRIESTE**  
 - 9 GEN 1924  
 Visto imbarcarsi

Vidimazioni delle Autorità estere.

	<p>20.</p> <p>Visto neste Consulado da Repu- blica dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, <i>de Janeiro de 1924</i></p>	<p>pel O CONSUL</p> <p><i>J. J. J. J.</i></p>	<p>Vice-Consul</p>
<p>Recebi liras: <i>56</i></p>			





CONNOTATI

Statura m. 1.70  
 Fronte normale  
 Occhi castani  
 Naso normale  
 Bocca normale  
 Capelli brunni  
 Barba scarsa  
 Baffi nessuni  
 Colorito bruno  
 Corporatura normale  
 Segni particolari nessuni

Firma del titolare

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

QUESTORE

*[Handwritten signature]*



Passaporto rilasciato

alla R. di  
 N. del Passaporto 708  
 N. del Registro corrispondente 27 NOV 1928  
 Data del rilascio 27 NOV 1928

che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA'	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
I	<i>[Handwritten: Brunni Maria]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	<i>[Handwritten: 9]</i>	<i>[Handwritten: Napoli]</i>	
2	<i>[Handwritten: Spicchi]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	<i>[Handwritten: 4]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	
3	<i>[Handwritten: Spicchi]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	<i>[Handwritten: 2]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	
4	<i>[Handwritten: Spicchi]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	<i>[Handwritten: -]</i>	
5					

Da staccare dall'Autortà di P.S. di confine o del Porto di sbarco

**Rimpatrio.**

Pass.to rilasciato dalla R. di

N. del Pass.to 708 N. del Reg. corrisp. te 27 NOV 1928

Data del rilascio 27 NOV 1928

Titolare del Pass.to [Handwritten: Brunni Maria]  
(COGNOME e NOME)

Professione [Handwritten: -]

Comune di nascita [Handwritten: -]

Data di nascita [Handwritten: -]

N. dei minorenni partiti col titolare } maschi  
 } femmine

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località [Handwritten: -]  
 } Stato [Handwritten: -]

Il presente cedola deve essere compilata dall'Autortà di P.S. di confine o del Porto di sbarco



Vidimazioni delle Autorità estere.


Vidimazioni delle Autorità estere.


La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via .....

il .....



Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

## UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

## REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bonchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canoa, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfo, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filiopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Lercarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Marsaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Daviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mosul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Keval, Ribeirão Preto, Ri'a, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonico, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Tenerife, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seul, Seratevo, Stax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Treibsonda, Trinita, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacob, Washington, Yokobama, Zagabria, Zurigo.

## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

### AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149<sup>th</sup> St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



Attesto que o Colono Cassiano  
 Giolatto e sua familia estão  
 em posse por meio do Jozé deste  
 Município Tratando de café:  
 Jaboticabal 24 de Março de 1924  
 Jaboticabal 24 Março 1924  
 Jozé Baptista Noray



Reconheço a firma supra dos fe  
 Jaboticabal, 24 de Março de 1924  
 Em test. Ed. H. da verdade.

O 2.º Cabellão substituído  
Antônio Carneiro Soares



ATTESTADO

Eu, Cornelio Ferreira Franca, 1º Juiz de Paz deste  
Distrito de Jaboticabal, attesto que o Sr. Major João  
Baptista Novas é proprietario e fazendeiro neste distrito.

Jaboticabal, 14 de Fevereiro de 1924  
Cornelio Ferreira Franca.



Reconheço a firma ~~para~~ dou fi.  
Jaboticabal, 14 de Fevereiro de 1924  
Em test.º ~~de~~ da verdade.

João Baptista Novas



O 2.º Cabellião  
Leônidas de Carvalho Novas



N. 206

GAMESIN G. BATTISTA, italiano, agricultor, com 43 annos de idade, sua mulher Masin Elisabetta, com 33 annos, e seus filhos Maria, com 10, Giuseppe, com 9, Guido, com 4, e Ermenegildo, com 2 annos, - procedentes do porto de Trieste, pelo vapor "Sofia", entraram na Hospedaria deste Departamento em 5 de Fevereiro ultimo, e seguiram para a fazenda do Sr. Major João Baptista Novaes, na estação de Jaboticabal, contractados de accordo com a procura n.5237.

A localização da mencionada familia está em ordem. - É exhibido documento comprobatorio das despesas com as passagens, na importancia de Liras 6.600 (seis mil e seiscentas liras).

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 5 de Abril de 1924.

*Marcello Lima*

DIRECTOR.

*Lito*



A familia do requerente  
tem 3 pessoas de  
12 a 52 annos.

Os documentos estão  
regulares e a despesa que  
fizerao é de Liras 6.600

Recit. Tenor, 8/4/24

Deary  
J. J. J.

Provincia de se.

se. lesto

seim to m f.

27.5.24.

Officio: Comtadonia a. 7-VI-24

J. J. J.



Nº 148

7 — Junho — 24

Snr. Contador Interino.

Sollicito vossas providencias no sentido de, pela verba "Immigração" § 32 art. 62 do Orçamento vigente, ser requisitado o pagamento de seis mil e seicentas Liras ... (6.600 Liras), a favor do immigrante Canesin Giobatta, pelas despesas feitas com sua passagem e de sua familia, do porto de Trieste ao de Santos conforme documento junto.

Saude e Fraternidade.

Director Interino.